

BEILAGE Nr. 1

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSSCHUSSES vom 31. Dezember 1954, Nr. 103

Behebung von Lire 150.000 vom Reservefonds für unvorhergesehene Ausgaben für das Finanzjahr 1954.

DER PRÄSIDENT
DES REGIONALAUSSCHUSSES FÜR DAS TRENTINO - TIROLER ETSCHLAND

Nach Einsichtnahme in den Art. 24 des Regionalgesetzes vom 24. September 1951, Nr. 17 über das allgemeine Rechnungswesen der Region;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 18. Jänner 1954, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in den Beschluß des Regionalausschusses vom 31.12.1954, Nr. 1523;

In Anbetracht, daß über den Reservefonds für unvorhergesehene Ausgaben, welcher unter Kap. 44 des Bilanzvoranschlages für das Finanzjahr 1954 eingetragen ist, die notwendige Verfügbarkeit besteht;

Auf Vorschlag des Finanzassessors;

v e r o r d n e t :

Vom Reservefonds für unvorhergesehene Ausgaben, welcher unter Kap. 44 des Bilanzvoranschlages der Ausgaben der Region für das Finanzjahr 1954 eingetragen ist, wird die Behebung von Lire 150.000 ermächtigt, die in das nachstehende Kapitel des Voranschlages der Ausgaben für das genannte Finanzjahr eingetragen werden:

Kap. 118 ter — Registrierungsspesen für den Darlehensvertrag von L. 370.000.000, welcher mit Art. 3 des Regionalgesetzes betreffend die dritte Abänderungsverfügung zum Bilanzvoranschlag der Ausgaben für das laufende Finanzjahr ermächtigt wurde

L. 150.000

INSGESAMT L. 150.000

Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Trient, den 31. Dezember 1954

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI

Registriert beim Rechnungshof am 24. Januar 1955, Register 1, Blatt 154.

LEGGE REGIONALE 13 febbraio 1960, n. 5

Proroga al 31 marzo 1960 del termine stabilito con la legge regionale 16 gennaio 1960, N. 2 per l'esercizio provvisorio del bilancio relativo all'esercizio finanziario 1960.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

L'esercizio provvisorio del bilancio della Regione per l'anno finanziario 1960, già autorizzato fino al 31 gennaio 1960 con la legge regionale 16

REGIONALGESETZ vom 13. Februar 1960, Nr. 5

Verlängerung der mit Regionalgesetz vom 16. Januar 1960, Nr. 2 festgelegten Frist für die vorläufige Haushaltsgebarung für das Finanzjahr 1960 bis zum 31. März 1960.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Die vorläufige Haushaltsgebarung der Region für das Finanzjahr 1960, wozu bis zum 31. Januar 1960 bereits mit Regionalgesetz vom 16. Januar

gennaio 1960, n. 2, è ulteriormente consentito fino al 31 marzo 1960 secondo gli stati di previsione dell'entrata e della spesa ed il relativo disegno di legge già presentati al Consiglio Regionale.

Art. 2

La presente legge è dichiarata urgente a sensi dell'art. 49 dello Statuto speciale per il Trentino - Alto Adige. Essa entrerà in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione ed ha effetto dal 1 febbraio 1960.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 13 febbraio 1960

Il Presidente della Giunta regionale
ODORIZZI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
BIANCHI

ANNO 1959

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 27 dicembre 1959, n. 148

Costituzione del Comitato di vigilanza per l'impiego dell'elicottero di proprietà della Regione.

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE
DEL TRENINO - ALTO ADIGE

Visto l'art. 1 della legge regionale 31 luglio 1959, n. 9 di modifica della legge regionale 4 dicembre 1958, n. 30, sul potenziamento dei servizi di trasporto nella Regione per esigenze di emergenza e di soccorso in montagna;

Visti gli artt. 3 e 4 del Regolamento per l'impiego dell'elicottero di proprietà della Regione Trentino - Alto Adige approvato con D.P.G.R. 29 agosto 1959, n. 114;

Viste le proposte dei nominativi delle persone chiamate a far parte del Comitato di vigilanza per l'impiego dell'elicottero, formulate dall'Assessorato regionale dell'agricoltura e delle foreste, dall'Assessorato regionale dell'industria, commercio turismo e trasporti, dal Corpo di soccorso alpino della S.A.T., dall'Alpenverein e dalle Sezioni del C.A.I. della provincia di Bolzano;

Vista la legge regionale 5 gennaio 1954, n. 1

1960, Nr. 2 ermächtigt wurde, ist bis zum 31. März 1960 weiterhin bewilligt, und zwar nach den Vorschlägen der Einnahmen und Ausgaben und dem entsprechenden Gesetzentwurf, die bereits dem Regionalrat vorgelegt wurden.

Art. 2

Dieses Gesetz wird im Sinne des Art. 49 des Sonderstatutes für die Region Trentino - Tiroler Etschland für dringend erklärt. Es tritt am Tage nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft und ist mit 1. Februar 1960 wirksam.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 13. Februar 1960

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
BIANCHI

JAH R 1959

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUS-SCHUSSES vom 27. Dezember 1959, Nr. 148

Bildung des Aufsichtskomitees für den Einsatz des Hubschraubers im Eigentum der Region.

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUS-SCHUSSES
TRENINO - TIROLER ETSCHLAND

Nach Einsichtnahme in den Art. 1 des Regionalgesetzes vom 31. Juli 1959, Nr. 9 betreffend die Änderung des Regionalgesetzes vom 4. Dezember 1958, Nr. 30 über die Verbesserung der Beförderungsdienste in der Region zum Einsatz bei Notfällen und im Bergrettungsdienst;

Nach Einsichtnahme in die Art. 3 und 4 der mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 29. August 1959, Nr. 114 genehmigten Verordnung über den Einsatz des Hubschraubers im Eigentum der Region Trentino - Tiroler Etschland;

Nach Einsichtnahme in die Namensvorschläge des Regionalassessorates für Land- und Forstwirtschaft, des Regionalassessorates für Industrie, Handel, Fremdenverkehr und Transportwesen, des Bergrettungsdienstes der S.A.T., des Alpenvereins und der Sektionen des C.A.I. der Provinz Bozen für die Zusammensetzung des Aufsichtskomitees für den Einsatz des Hubschraubers;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz